

<b>Budapest XXI. Kerület</b>		<b>Csepel Önkormányzata</b>
1211 Budapest XXI. Szent Imre tér 10.		
POLGÁRMESTER		

## ELŐTERJESZTÉS

*Javaslat a Csepel SC Alapítvánnyal kötött együttműködési megállapodás 2009. december 31-ig történő további meghosszabbítására*

**Készítette:** Vukovich Zoltán  
*irodavezető*

**Előterjesztő:** Tóth Mihály  
*polgármester*

**Előterjesztés egyeztetve:** az 1. sz. melléklet szerint

**Az előterjesztő megtárgyalásra javasolja:**

Az Oktatási, Közművelődési, Ifjúsági és Sport Bizottságnak  
A Pénzügyi, Ellenőrzési és Közbeszerzési Bizottságnak

**Törvényességi szempontból ellenőrizte:**

**Dr. Szeles Gábor**  
*Jegyző*

Budapest XXI. Kerület Csepel  
Önkormányzata Képviselő-testülete  
2009. évi **052.** sz. előterjesztés  
Testületi ülés dátuma: 2009. 03. 19.

Leadási idő:  
2009. február 27.

Testületi ülés időpontja:  
**2009. március 19.**

## **Tisztelt Képviselő-testület!**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata 2008. szeptemberi testületi ülésén fogadta el a kerület újabb sportkoncepcióját.

A sportkoncepciójában megfogalmazottak szerint önkormányzatunk továbbra is feladatának tekinti a kerületi sportélet anyagi támogatását, ezzel lehetőséget nyújtva a kerületi diáksport, szabadidősport és a versenysport működésére.

Budapest-Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete 2004. november 16-án az 588/2004.(XI.16.) Kt. számú határozatával döntött a Csepel SC Alapítvány 2005-2007. évek közötti időszakra vonatkozó működési támogatásáról. A döntés alapján 2005. januárjában megkötött „Együttműködési megállapodás” 2007. december 31-én lejárt.

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselőtestülete 2008. évi költségvetési rendeletében az alapítvány további támogatásáról döntött, ezért az „Együttműködési megállapodás”-t a 463/2008.(VI.12.) Kt. számú határozatával 2008. december 31-ig meghosszabbította.

A 2009. február 19-én a ...../2009.(II.19). Kt. számú, a Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata 2009. évi költségvetéséről szóló rendelet a Csepel SC Alapítvány számára a 2009-es évre 22.500.000.- Ft.- támogatást fogadott el, ezért javaslom, hogy a 2004-ben elfogadott „Együttműködési Megállapodás” hatályát 2008. december 31. után további egy évvel, **2009. december 31-ig** Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete hosszabbítsa meg.

Budapest, 2009. február 23.

Tóth Mihály

## **Határozati javaslat:**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő testülete, úgy dönt, hogy az Önkormányzat és a Csepel SC Alapítvány közötti Együttműködési Megállapodás hatályát további 1 (egy) évvel, 2009. december 31-ig meghosszabbítja, az Együttműködési megállapodás módosítását az előterjesztés melléklete szerint jóváhagyja.

A Képviselő-testület felkéri a Polgármestert, hogy az Együttműködési megállapodást módosító szerződést – az 5/2009. (II. 19.) Kt számú 2009. évi költségvetési rendeletben meghatározott támogatási összeg figyelembevételével – a döntésnek megfelelő tartalommal írja alá, és gondoskodik az elszámolással összefüggő intézkedések megtételéről.

<b>Határidő:</b>	elfogadásra:	azonnal
	végrehajtásra:	2009. december 31.
<b>Felelős:</b>	végrehajtásra:	Tóth Mihály polgármester
	végrehajtás előkészítésére:	Becsei Dénes ágazatvezető Halmos Istvánné ágazatvezető

*A határozati javaslat elfogadásához a képviselők **minősített többségű** támogató szavazata szükséges.*

### **1. számú melléklet**

#### **Az előterjesztés tárgya:**

1. Az előterjesztés egyeztetve: Halmos Istvánné  
Városgazdálkodási Ágazat ágazatvezető

Az előterjesztéssel kapcsolatban megfogalmazott javaslatok az alábbiak: -----

Budapest, 2009. február .....

Halmos Istvánné  
sk.

# EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS MÓDOSÍTÁSA

Mely létrejött a Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata (1211. Budapest, XXI. Szent Imre tér 10.) valamint a Csepel SC Alapítvány (1212. Budapest, XXI. Béke tér 1.) közötti együttműködés tárgyában.

A felek megállapodnak abban, hogy a kölcsönös előnyöket és saját lehetőségeiket figyelembe véve együttműködnek az önkormányzati testnevelési és sportfeladatok, valamint az Alapítvány működésének megvalósítása érdekében.

A felek közös megegyezéssel az általuk 2005. januárjában aláírt Együttműködési Megállapodás harmadik bekezdését az alábbiak szerint módosítják:

A megállapodás keretjelleget, mely a 2005. január 01.-2007. december 31. közötti időszakra kötött – a Képviselő-testület 463/2008.(IV.12.) Kt. számú határozatával 2008. december 31-ig meghosszabbított – megállapodást a ...../2009. (III. 19.) Kt. számú határozatával 2009. december 31. napjáig meghosszabbítja. A megállapodást két melléklet egészíti ki. Az I. sz. melléklet a pénzügyi elszámolási rendet szabályozza. A II. sz. melléklet a konkrét szolgáltatásokat és a létesítmények térítésmentes használatát szabályozza.

Az Együttműködési Megállapodás módosítással nem érintett részei változatlanul hatályban maradnak, a módosított rész az aláírás napján lép életbe.

A módosított Együttműködési Megállapodás kizárólag az eredetivel együtt érvényes.

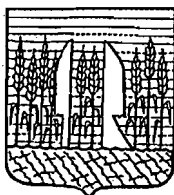
Budapest, 2009. március.....

.....  
Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata

.....  
Csepel SC Alapítvány

Becsei

BUDAPEST-CSEPEL



ÖNKORMÁNYZATA

KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

KIVONAT

Budapest-Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete 2004. november 16-án (kedden) 9,40 órai kezdettel a Polgármesteri Hivatal Nagytanácstermében (Bp. XXI. ker. Szent Imre tér 10.) megtartott ülésének jegyzőkönyvéből.

Napirend 12. pontja:

*Javaslat a Csepel SC Alapítvány 2005. január 01. – 2007. december 31. közötti időszakra szóló önkormányzati támogatására, kuratóriuml tag visszahívására, új kuratóriuml tag megválasztására, és a 7/2004.(III.2.)Kt. számú, az „Önkormányzat testneveléssel- és sporttal kapcsolatos feladatairól, a helyi testnevelés és sporttevékenység támogatásáról szóló rendelet módosításra.*

588/2004.(XI.16.)Kt

HATÁROZAT

Budapest-Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Budapest-Csepel Önkormányzata és a Csepel SC Alapítvány közötti 2005. január 1. - 2007. december 31. közötti időszakra szóló támogatási javaslatot az alábbi összegekkel elfogadja:

- 2005-re: 60.000 eFt
- 2006-ra: 65.000 eFt
- 2007-re: 65.000 eFt.

Felhatalmazza a polgármestert, hogy a fenti összegek figyelembevételével folytasson egyeztető tárgyalásokat az alapítvány kuratóriumával.

Határidő: elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: 2004. december 31.

Felelős: Tóth Mihály  
polgármester

Végrehajtás előkészítéséért: Becsei Dénes  
ágazatvezető


19 igen  
7 nem  
1 tartózkodás


elfogadva

K.m.f.

  
Tóth Mihály  
polgármester.



  
Dr. Szeles Gábor  
jegyző



## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött a Budapest-Csepel Önkormányzata (1211. Budapest, XXI. Szent Imre tér 10.), valamint a Csepel SC Alapítvány (1212. Budapest, XXI. Béke tér 1.) közötti együttműködés tárgyában.

A felek megállapodnak abban, hogy a kölcsönös előnyöket és saját lehetőségeiket figyelembe véve együttműködnek az önkormányzati testnevelési és sportfeladatok, valamint az Alapítvány működésének megvalósítása érdekében.

A megállapodás keretjellelű, mely 2005. január 01. – 2007. december 31. közötti időszakra rögzíti az együttműködés főbb tartalmi elemeit. A megállapodást 2 melléklet egészíti ki. Az I. sz. melléklet a pénzügyi, elszámolási rendet szabályozza. A II. sz. melléklet a konkrét szolgáltatásokat és a létesítmények térítésmentes használatát szabályozza.

A megállapodó felek - az előtük álló feladatok alapján - minden év január 31-ig konkretizálják az együttműködési feladatokat és értékelik az előző évi tapasztalatokat.

### AZ EGYÜTTMŰKÖDÉS ELŐSEGÍTI:

- a kerületi önkormányzat 87/2004.(III.2) Kt. sz. határozatában megfogalmazódott sportpolitikai célkitűzéseket és az aktuális kerületi sportkoncepció megvalósítását,
- az óvodai, iskolai testnevelés színvonalának fejlesztését, a diáksport és szabadidősport feladatainak végrehajtását,
- a Csepel SC Alapítvány sportlétesítményeinek igénybevételét,
- a Csepeli Sportegyesületek és a kerület iskoláinak eredményes együttműködését,
- a hazai és nemzetközi eredményesség fokozását, különös tekintettel az utánpótlás nevelésére,
- az utánpótlás nevelés céljait is szolgáló létesítmények összehangolt, közös érdekeken alapuló üzemeltetését.

Budapest-Csepel Önkormányzata  
Polgármesteri Hivatal  
Közhatalmi Iktató

Iktatás kelte: 2005. MAJ 10.	Ügyintéző: Rozsa János
Iktatószám: 17-284/05	Előiratszám: 17-409/05
Melléklet:	

Budapest-Csepel Önkormányzata vállalja, hogy:

a 588/2004.(XI.16.) Kt. sz. határozata alapján támogatja a Csepel SC Alapítvány intézményi rendszerének működését.

A Csepel SC Alapítvány vállalja, hogy biztosítja a helyszínek, létesítmények térítésmentes használatát - a FISU, étterem, Tréning Hotel kivételével:

- előzetes egyeztetés, illetve a II. sz. mellékletben szabályozott éves program alapján lehetőséget biztosít a Polgármesteri Hivatal Oktatási, Művelődési, Ifjúsági és Sport Ágazat, Közművelődési, Ifjúsági és Sportiroda által szervezett kerületi diák-, szabadidős-, sportesemények megrendezéséhez,
- vállalja, hogy helyszínt biztosít a kiemelt önkormányzati kulturális és sportrendezvényeknek. (Csepeli Sportnap, Csepeli Napok, Gyermeknap, Mária Napi Búcsú),
- rendelkezésre bocsátja a Sportcsarnok Nagytermét - a kerületi önkormányzat intézményei részére - a nagyobb szabású óvodai, iskolai rendezvényekre. (Óvodás verseny, Mikulás Nap, Középiskolák Szalagavató Báljai stb.),
- esetenként előzetes egyeztetés után lehetőséget nyújt a testnevelési órák kiegészítő foglalkozásainak megtartására, egyéb önkormányzati versenyek lebonyolítására.

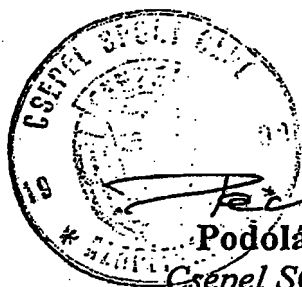
Az együttműködő felek (képviselőik) a gyakorlati megvalósítás érdekében folyamatosan tartják egymással a kapcsolatot.

Az együttműködési megállapodás az aláírás napján lép életbe.

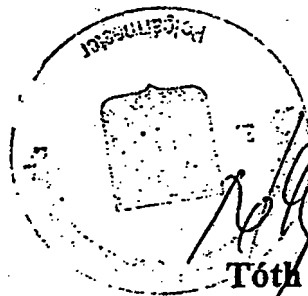
A megállapodás módosítható, ha abban mindkét fél kölcsönösen egyetért.

Az esetlegesen felmerülő vitás kérdéseket egymás között tárgyalás útján rendezik a felek.

Budapest, 2005. január



Podórák György  
Csepel SC Alapítvány  
Kuratórium elnöke



Tóth Mihály  
polgármester

**BUDAPEST XXI.  
KERÜLET**



**CSEPEL  
ÖNKORMÁNYZATA**

**KÉPVISELŐ-TESTÜLETE**

**KIVONAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete **2008. június 12-én (csütörtökön) 9.00 órai** kezdettel a Csepeli Munkásotthon rendezvénytermében (1211 Bp. XXI. ker. Árpád u. 1. földszint) megtartott ülésén készült jegyzőkönyvből.

**Napirend 18. pontja:** (163. sz. előterjesztés)

**Javaslat a Csepel SC Alapítvánnyal kötött együttműködési megállapodás 2008. december 31-ig történő meghosszabbítására**

**463/2008.(VI.12.)Kt**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Önkormányzat és a Csepel SC Alapítványa közötti Együttműködési Megállapodás hatályát 2008. december 31-ig meghosszabbítja. Felkéri a polgármestert, hogy – az Együttműködési megállapodás többi részének változatlanul hatályban tartása mellett – a jelen döntés végrehajtása érdekében a szerződés módosítást készíttesse el és írja alá.

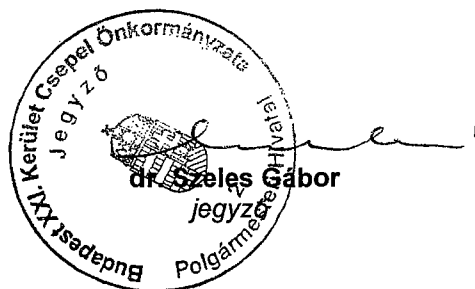
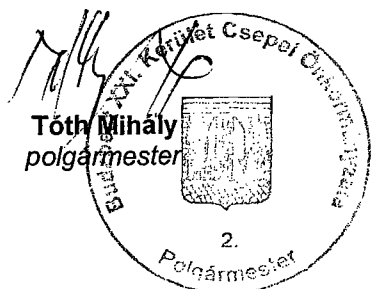
**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: 2008. december 31.

**Felelős:** elfogadásért és végrehajtásért: Tóth Mihály polgármester  
végrehajtás előkészítéséért: Becsei Dénes ágazatvezető  
Halmos Istvánné ágazatvezető

25 igen  
0 nem  
0 tartózkodás

**elfogadva**

K.m.f.





## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS MÓDOSÍTÁSA

Mely létrejött a Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata (1211. Budapest, XXI. Szent Imre tér 10.) valamint a Csepel SC Alapítvány (1212. Budapest, XXI. Béke tér 1.) közötti együttműködés tárgyában.

A felek megállapodnak abban, hogy a kölcsönös előnyöket és saját lehetőségeiket figyelembe véve együttműködnek az önkormányzati testnevelési és sportfeladatok, valamint az Alapítvány működésének megvalósítása érdekében.

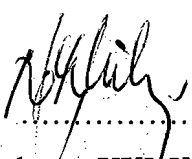
A felek közös megegyezéssel az általuk 2005. januárjában aláírt Együttműködési Megállapodás harmadik bekezdését az alábbiak szerint módosítják:

A megállapodás keretjellel, mely a 2005. január 01. – 2007. december 31. közötti időszakra kötött megállapodást a Képviselő-testület 463/2008.(VI.12.)Kt. Számú határozatával 2008. december 31-ig meghosszabbítja. A megállapodást 2 melléklet egészíti ki. Az I. sz. melléklet a pénzügyi elszámolási rendet szabályozza. A II. sz. melléklet a konkrét szolgáltatásokat és a létesítmények térítésmentes használatát szabályozza.

Az Együttműködési Megállapodás módosítással nem érintett részei változatlanul hatályban maradnak, a módosított rész az aláírás napján lép életbe.

A módosított Együttműködési Megállapodás kizárólag az eredetivel együtt érvényes.

Budapest, 2008. június 16.

  
Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata

  
Csepel SC Alapítvány

